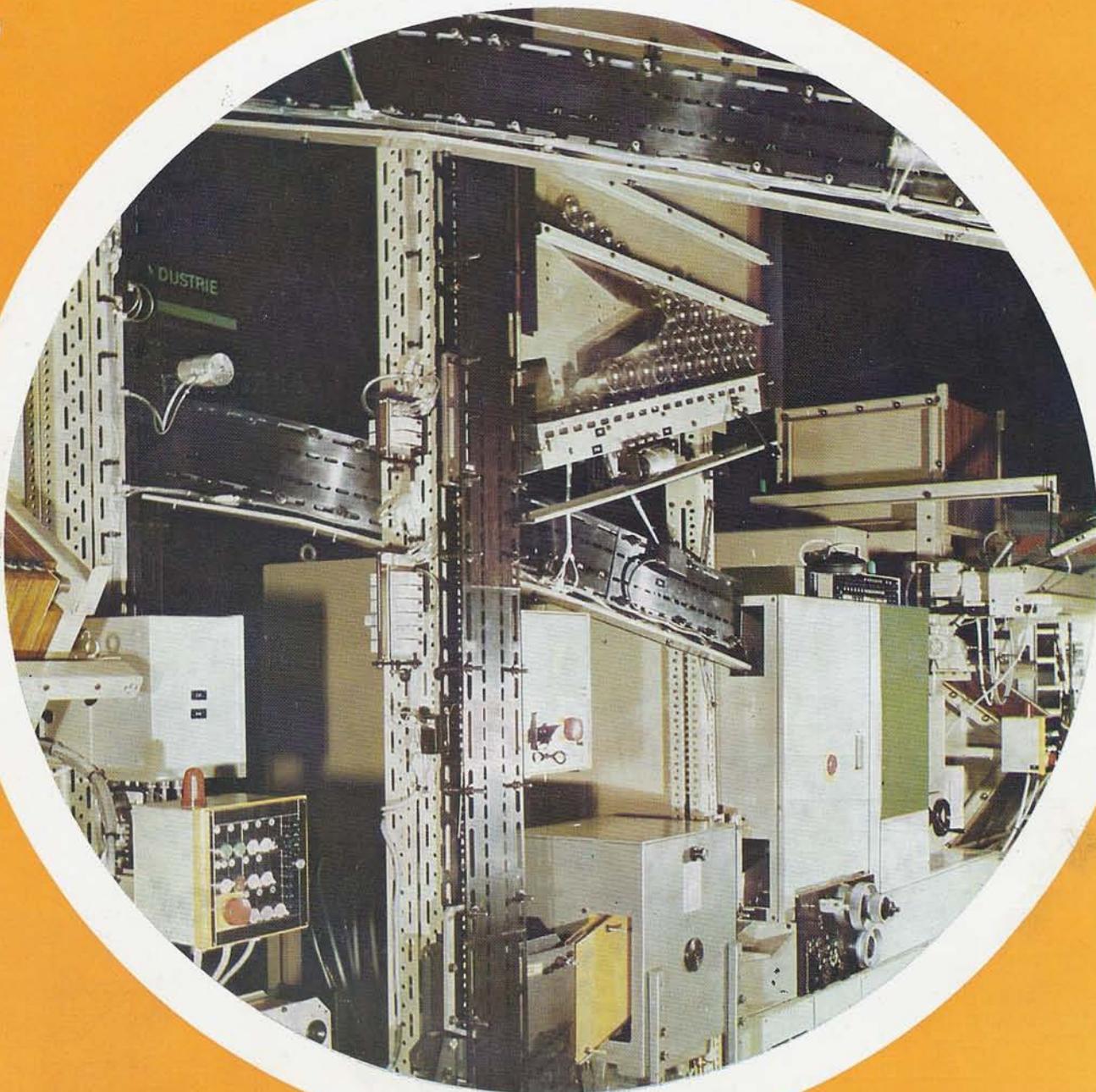




MLRWR 63  
100  
120  
160

## **BWF- Fertigungsstraßen**

**Problemlösungen  
für das hochproduktive Schleifen  
von Wälzlageringen**



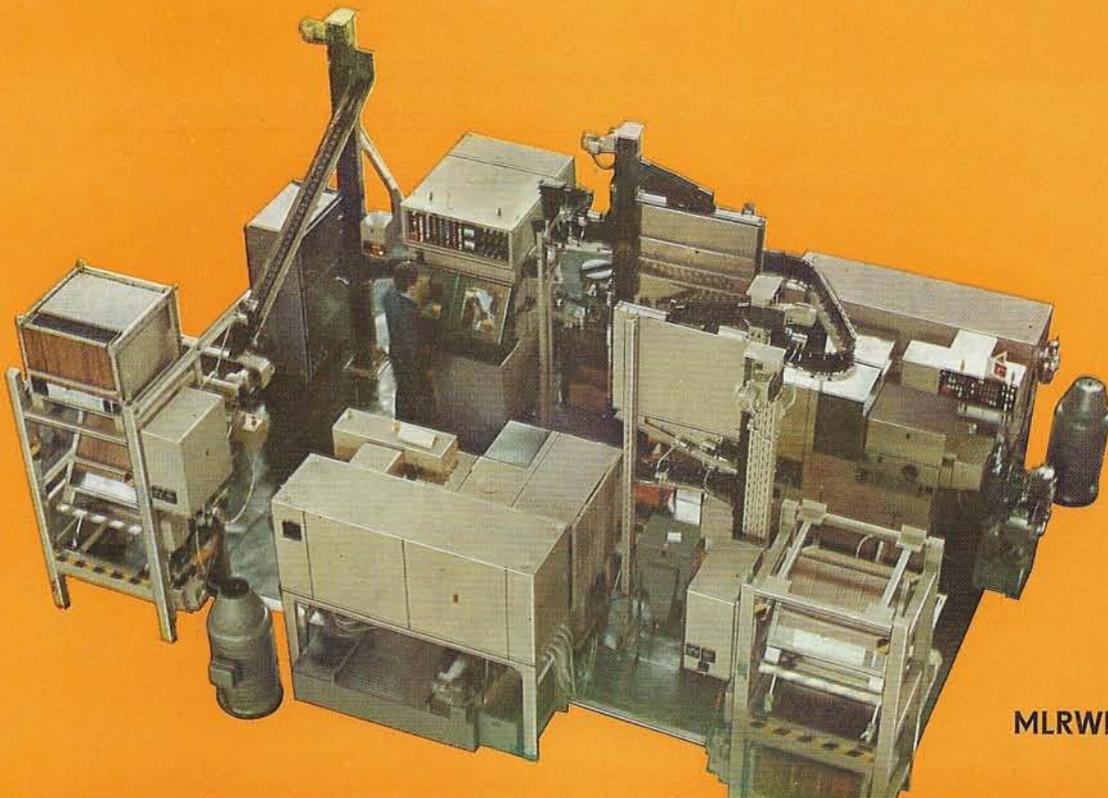
# BWF- Fertigungs- straßen

sind aus WMW-Wälzlagerschleifautomaten und einer modularen Verkettung aufgebaut.

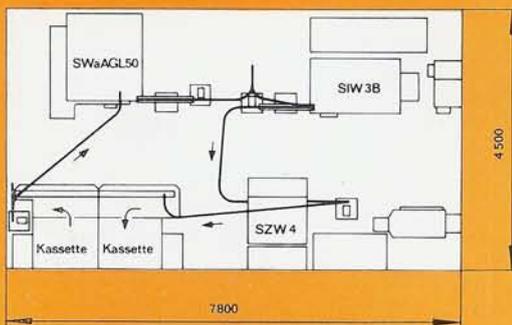
Der Werkstückfluß wird durch die Leistung der Maschinen gesteuert.

Zwischenspeicher ermöglichen eine hohe Auslastung der Maschinen.

Für den Durchmesserbereich 25 bis 160 mm ist die Verkettung in 4 Baugrößen gestuft.



**MLRWR 100**



## MLRWR 63

Die Fertigungsstraße für Innenringbearbeitung besteht aus einem Wälzlager-Laufbahn-Außenrundsleifautomaten SWaAGL 50, einem Wälzlager-Innenrundsleifautomaten SIW 3 B und einem Feinziehsleifautomaten SZW 4.

Arbeitsbereich

Laufbahndurchmesser

25 bis 63 mm

Breite

12 bis 30 mm

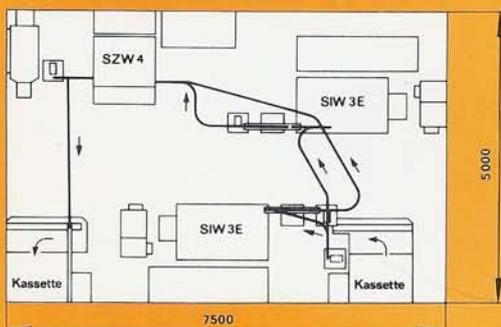
Speicherkapazität:

Kassettenspeicher

1 500 bis 21 000 Stück

Zwischenspeicher

180 bis 1 100 Stück



## MLRWR 100

Die Fertigungsstraße für Außenringbearbeitung besteht aus zwei Wälzlager-Innenrundsleifautomaten SIW 3 E und einem Feinziehsleifautomaten SZW 4.

Arbeitsbereich

Außendurchmesser

50 bis 100 mm

Breite

12 bis 30 mm

Speicherkapazität:

Kassettenspeicher

600 bis 6 000 Stück

Zwischenspeicher

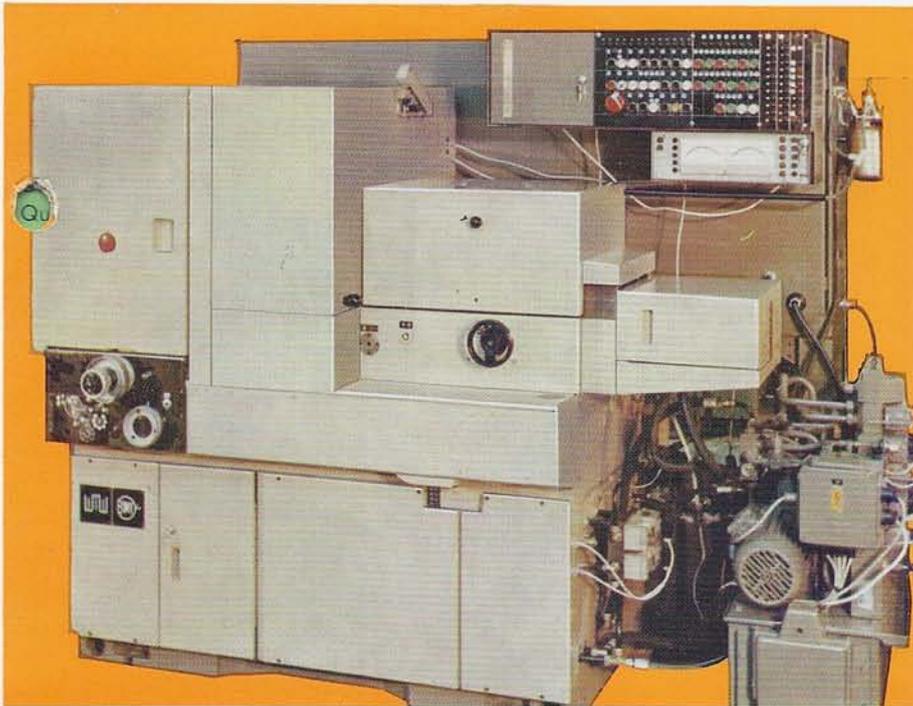
70 bis 280 Stück

# Wälzlager- schleif- automaten

in Fertigungsstraßen  
hundertfach bewährt!

Aus dem Volkseigenen Betrieb  
Berliner  
Werkzeugmaschinenfabrik

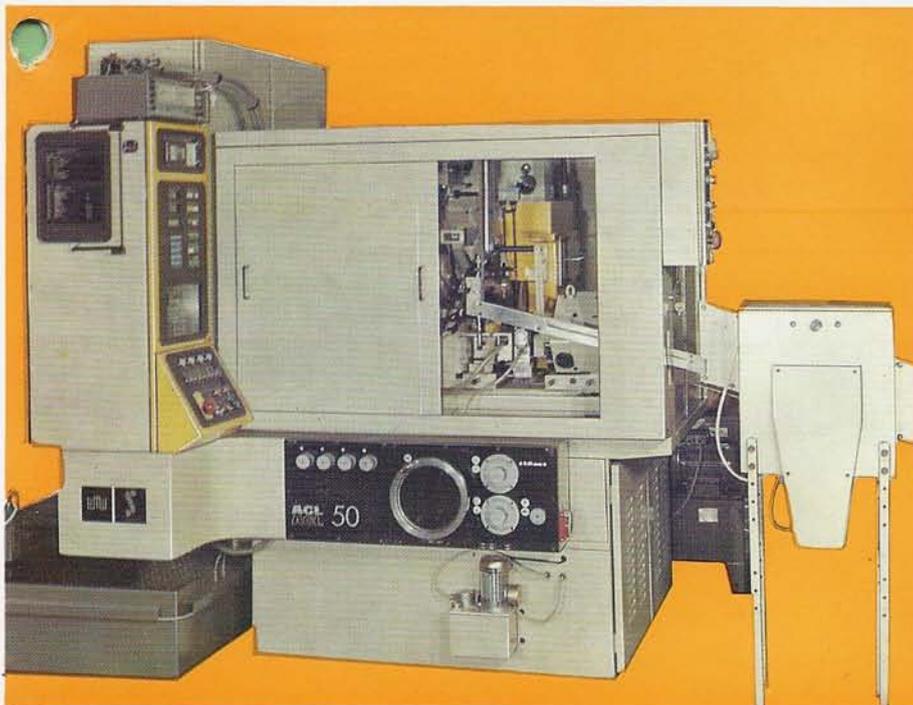
SIW 3  
SIW 4  
SIW 5  
SZW 4  
SZW 4/R



SIW 3 E



SZW 4



Aus dem Volkseigenen Betrieb  
Schleifmaschinenwerk  
Karl-Marx-Stadt

SWäAGL 50/3-PC  
SWäAGL 125

Für spezielle Kundenwünsche  
können auch Automaten anderer  
Hersteller in die Fertigungs-  
straße eingegliedert werden.

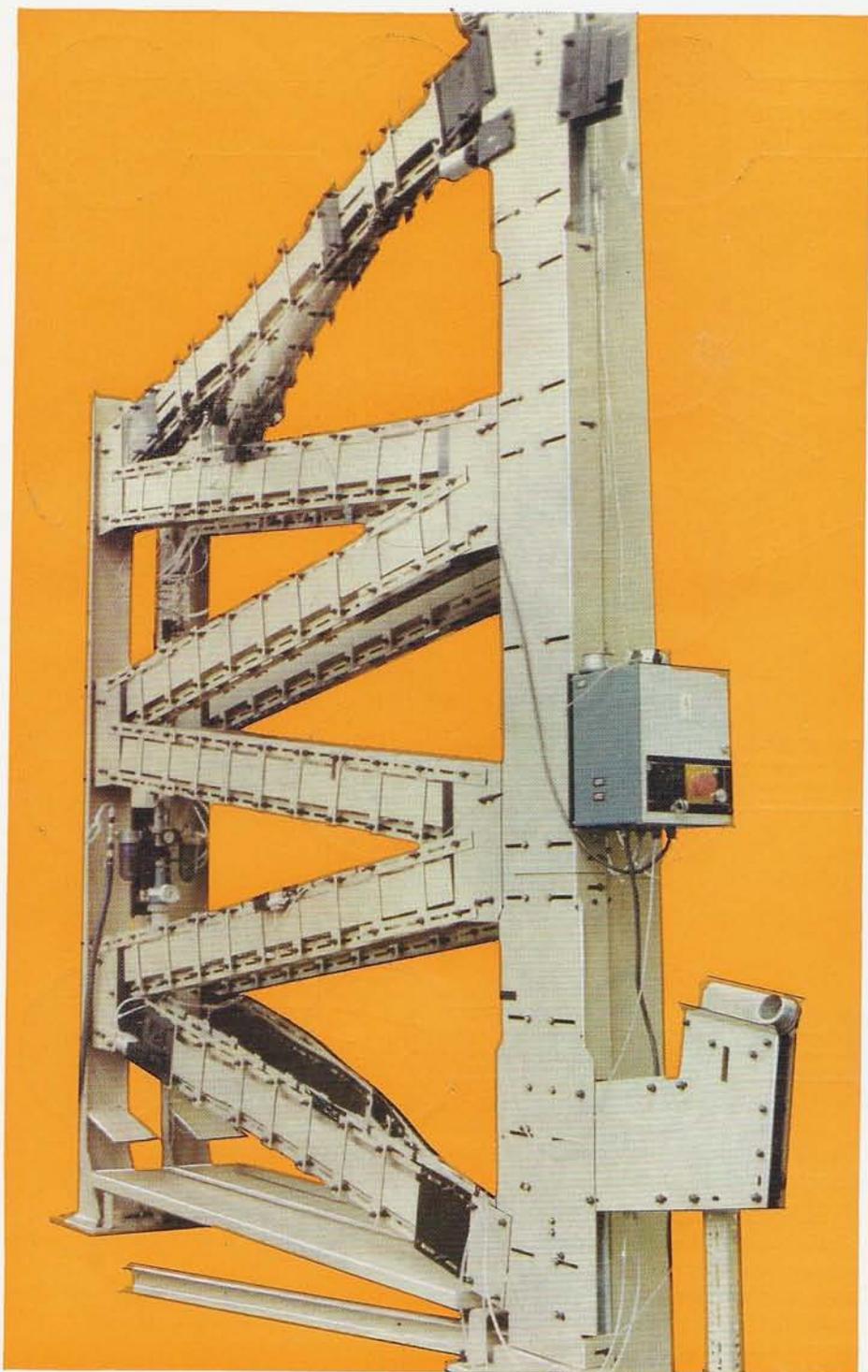
SWäAGL 50/3-PC

# **BWF- Fertigungs- straßen**

werden flexibel projiziert.

Schleiftechnologie und Maschinenaufstellung sind den Wünschen des Anwenders angepaßt.

Ringspezifische Baugruppen sichern die Qualität der Werkstücke.



## **MLRWR 120**

Fertigungsstraße für Innenringbearbeitung

Arbeitsbereich

Außendurchmesser 63–120 mm

Breite 12– 60 mm

Speicherkapazität:

Ein- bzw. Aus-

gangsspeicher 250–480 Stück

## **MLRWR 160**

Fertigungsstraße für die Außenringbearbeitung

Arbeitsbereich

Außendurchmesser 90–160 mm

Breite 12– 60 mm

Speicherkapazität:

Ein- bzw. Aus-

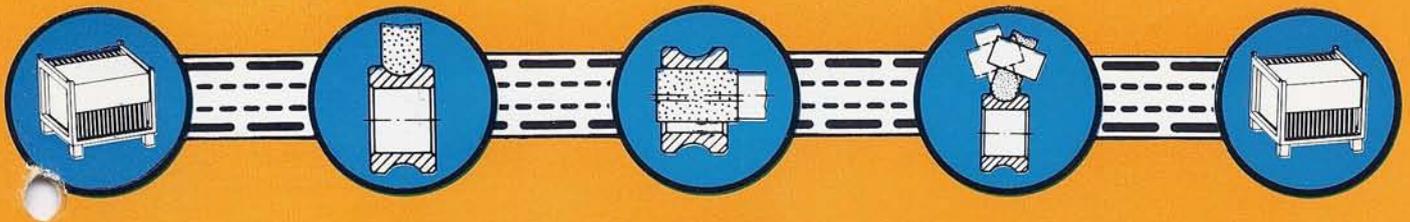
gangsspeicher 200–340 Stück

Eingangsspeicher

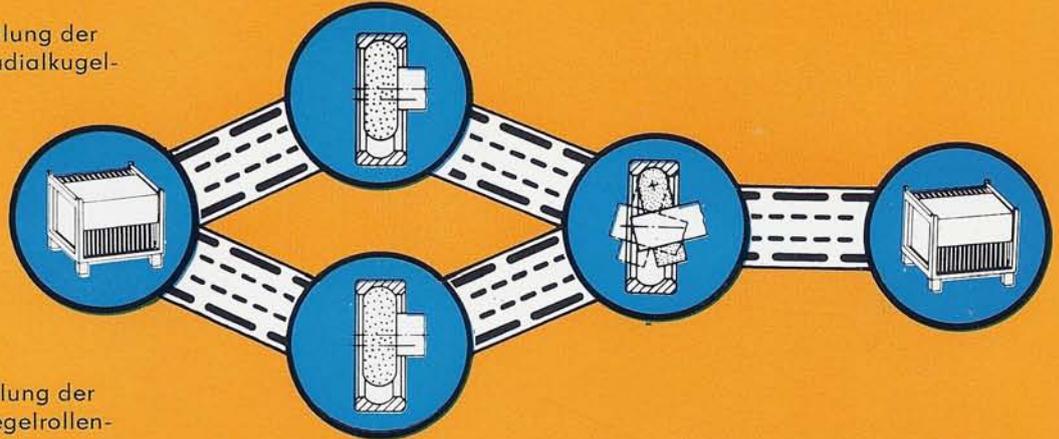
# Mit **BWF-** **Fertigungs-** **straßen**

ermöglichen wir Ihnen das Hochleistungsschleifen.  
Maschinenanzahl und Aufteilung des Schnittregimes  
sind variabel.

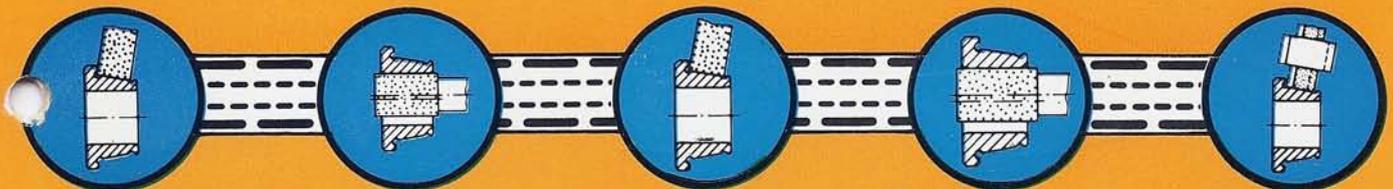
A Schematische Darstellung der  
Bearbeitung eines Radialkugel-  
lagers (Innenring)



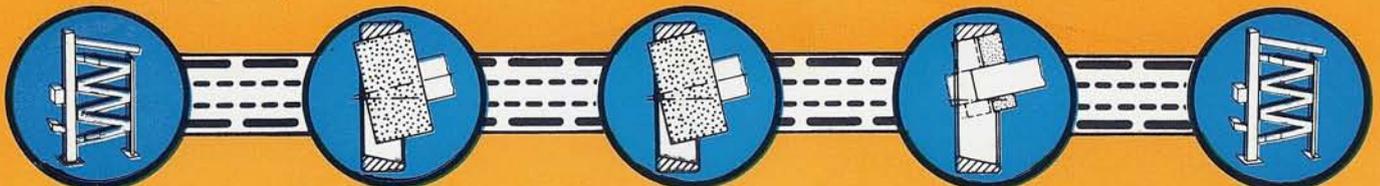
B Schematische Darstellung der  
Bearbeitung eines Radialkugel-  
lagers (Außenring)



C Schematische Darstellung der  
Bearbeitung eines Kegelrollen-  
lagers (Innenring)



D Schematische Darstellung der  
Bearbeitung eines Kegelrollen-  
lagers (Außenring)



Unsere Fertigungsstraßen ermöglichen eine erhebliche Steigerung der  
Arbeitsproduktivität durch

- eine hohe Leistung der Maschinen auf Grund einer zueinander optimierten Bearbeitungstechnologie
- Senkung des Arbeitskräftebedarfs
- Einsparung der Produktionsgrundfläche
- Qualitätssteigerung infolge des geordneten Werkstücktransportes
- Automatisches Aussortieren von Werkstücken mit fehlerhafter Vorbearbeitung

# BWF- Kassetten- speicher

gewährleisten ein beschädigungsfreies Speichern und Transportieren der Wälzlageringe vom Doppelpanschleifen bis zur Montage und ermöglichen somit eine hohe Qualität der geschliffenen Werkstücke.

Die Kassetten bilden ein Bindeglied auch zwischen räumlich getrennten Bearbeitungsstationen.

Ihr Transport wird sicher und schnell mit Gabelstaplern durchgeführt.

Das Füllen und Leeren erfolgt in automatischen Stationen.



VEB Werkzeugmaschinenkombinat  
„7. Oktober“ Berlin  
VEB Berliner Werkzeugmaschinenfabrik  
DDR – 1140 Berlin-Marzahn  
Leninallee 399  
Telefon: 376 58 51  
Telegramme: Bewerkmaschine  
Telex: 112700 bwf dd

## WERKZEUGMASCHINEN UND WERKZEUGE AUS DER DDR

WMW-Angebot  
für die Bearbeitungsverfahren  
Drehen  
Schleifen  
Verzähnen  
Bohren  
Fräsen  
Hobeln  
für die Blech- und Massivumformung  
Plast- und Elastverarbeitung  
WMW-INDUSTRIEANLAGEN, LIZENZEN



**WMW-Export-Import**  
Volkseigener Außenhandelsbetrieb  
der Deutschen Demokratischen Republik  
DDR – 1040 Berlin  
Chausseestraße 111/112